

الْجُعْفَرِيُّ لَهُ فِي حُبِّكُمْ أَمَلٌ \* مَا حَابَ مَنْ جَاءَكُمْ بِالْحُبِّ وَالْأَمَلِ

Al-Ja'fari has hope in your love \* no one who comes to you with love and hope is disappointed

يَرْجُو بِكُمْ مِنْ رَسُولِ اللَّهِ نَظْرَتَهُ \* تَهْدِي الْفُؤَادَ لِفَهْمِ الْعِلْمِ وَالْعَمَلِ

They hope for the gaze of the Messenger of Allah for your sake \* you guide the heart to understanding knowledge and action

إِذْ أَنْتُمْ مِنْهُ أَنْوَارٌ مُبَارَكَةٌ \* لَهَا اتِّصَالٌ بِهِ كَالشَّمْسِ فِي الْمَثَلِ

Since you are blessed lights from him \* connected to him like the sun in resemblance

أَنْتُمْ شُعَاعٌ لِشَّمْسِ الْمُصْطَفَى وَبِهِ \* سُدْتُمْ عَلَى النَّاسِ مِنْ حَافٍ وَ مُنْتَعِلِ

You are rays from the sun of al-Mustafa and by him \* you are made leaders of mankind, the simple and sophisticated

وَ كُنْتُمْ آيَةً فِي الْكَوْنِ بَيِّنَةً \* تَهْدِي إِلَيْهِ لِيَذِي عَقْلٍ بِلَا عُقْلِ

You are a clear sign in the cosmos \* you guide those of intellect to him without restraints

يَا رَحْمَةً فِي بَقَاعِ الْأَرْضِ يَصْحَبُهَا \* نُورٌ وَأَمْنٌ لِيَذِي عُسْرِ وَ ذِي وَجَلِ

O' what a mercy in the lands, accompanies them \* a light and safety for those in difficulty and dread

دُعَاؤُكُمْ بَلَسَمٌ تُشْفَى الصُّدُورُ بِهِ \* يَفُوقُ أَدْوِيَةَ الْأَسْقَامِ كَالْعَسَلِ

Your supplication is a healing balm, healing the breasts \* surpassing the medicines for illnesses like honey

وَ قَوْلُكُمْ سَادَتِي مِسْكٌ يَفُوحُ بِهِ \* يَهْدِي الْعُقُولَ لِهَدْيِ وَاضِحِ السَّبِيلِ

Your speech, my masters, is a musk that emanates \* guiding the intelligent to the clear direction on the paths

وَ مَنْ تَوَلَّى تَوَلَّى عَنْ سَعَادَتِهِ \* وَ عَاشَ فِي هَاجِسِ الْأَوْهَامِ وَ الْكَسَلِ

Whoever turns away, turns away from his own felicity \* and lives in the fear of delusion and laziness

وَمَا سَمِعْنَا مُحِبًّا قَدْ أَلَمَّ بِهِ \* جَوْرُ الزَّمَانِ مَعَ الْأَعْيَارِ وَالْفُشْلِ

We have not heard of a lover beset by \* the oppression of the time with adversaries and futility

وَكُلُّ مَنْ زَارَكُمْ نَلَقَاهُ مُبْتَسِمًا \* عَلَيْهِ نُورٌ كَأَهْلِ الْخُلْدِ فِي شُغْلٍ

Everyone who visits you, we meet them smiling \* upon him is a light, like the people of paradise, busy [in perpetual felicity]

يَلُوحُ مِنْهُ إِذَا مَا قَالَ حُبُّكُمْ \* وَإِنْ أَتَى دَارَكُمْ يَمْشِي عَلَى عَجَلٍ

Your love emerges from him whenever he speaks \* even if he comes to your resting places walking hurriedly

وَإِنْ رَأَكُمْ بِنَوْمٍ نَالَ بُغْيَتَهُ \* وَالنُّورُ يَسْرِي إِلَى الْأَحْشَاءِ وَالْمُقَلِّ

And when he sees you in sleep, he obtains what he desires \* and the light flows through him internally and externally

يَا سَادَةً هُمْ شِفَاءٌ لِلْعَلِيلِ وَمَنْ \* يَأْتِي إِلَيْهِمْ شَفَى مِنْ سَائِرِ الْعِلِّ

O [my] masters, they are a healing for sickness and whoever \* comes to them is healed from all illnesses

بِاللَّهِ يُشْفَى وَأَنْتُمْ بَابُ رَحْمَتِهِ \* بِكُمْ يُجَابُ دُعَاءُ الْخَائِفِ الْوَجِلِ

By Allah, he is healed, and you are the door of His mercy \* by you the supplication of those in fear and dread are answered

الغَيْثُ أَنْتُمْ وَفَضْلُ اللَّهِ يُمِطُّهُ \* عَلَى الْمُحِبِّينَ فِي سَهْلٍ وَفِي جَبَلٍ

You are the rain and the grace of Allah that he sends down \* on the lovers in the plains and mountain regions

وَحُبُّكُمْ سَادَتِي مِنْ فَضْلِ خَالِقِنَا \* لِلْمُؤْمِنِينَ بِفَضْلِ اللَّهِ فِي الْأَزَلِ

And your love, my masters, is from the grace of our Creator \* for the believers by the grace of Allah from pre-eternity

وَ الْقُرْبُ وَ الْحُبُّ لِلْأَرْوَاحِ فِي أَزَلٍ \* كَانِ التَّعَارُفُ لِلْأَتَيْنِ بِالْأَوَّلِ

And nearness and love for the souls in pre-eternity \* causes those yet to come to become acquainted with those before

مَنْ كَانَ مِنْكُمْ قَرِيبًا جَاءَ عِنْدَكُمْ \* وَ الْمُبْعَدُونَ لَهُمْ بَعْدُ لِآلِ عَلِيٍّ

Whoever was near you [then], come to you \* and those who were distant, for them is distance from the family of Ali

أَبَشِرْ بِخَيْرٍ إِذَا مَا كُنْتَ عِنْدَهُمْ \* قَدْ حَقَّقَ اللَّهُ مَا قَدْ كَانَ فِي الْأَزَلِ

Glad tidings of goodness whenever you are with them \* Allah has made you realize what was in pre-eternity

فَالْحَمْدُ لِلَّهِ هَذَا الْحُبُّ جَاءَ لَنَا \* مِنَ الْإِلَهِ وَ لَيْسَ الْحُبُّ بِالْمَجْدَلِ

So, all praises due to Allah that this love has come to us \* from the Divine and there is no love in disputation

أُذْكَرُ عَلِيًّا إِذَا مَا جَاءَ مُبْتَدِرًا \* أَهْلَ الْعَدَاوَةِ فِي بَدْرِ بِلَا مَهَلِ

Remember Ali whenever he came charging \* the enemies at Badr with no delay

وَ السَّيْفُ يَلْمَعُ فِي يَمِينِهِ ذُو حَظَرٍ \* أَرْدَى الْأَعَادِيَ أَهْيَلِ الرُّمَحِ وَ الْأَسَلِ

And the sword was glistening in his right hand, perilously \* the enemies were destroyed, people of spears and spikes

لَهُ زَيْرٌ كَمِثْلِ الْأَسَدِ فِي أَجْمٍ \* يُرْدِي الْأَعَادِيَ بِوَهْمِ الرُّعْبِ وَ الْوَجَلِ

He has a roar like a lion in the jungle \* destroying the enemies by foreboding fear and dread

أُنْظُرْ إِلَى الْحَسَنِ السَّبِطِ الَّذِي كَمَلَتْ \* لَهُ الْمَحَاسِنُ مِثْلَ الشَّمْسِ فِي الْمَثَلِ

Look to al-Hasan, the grandson \* his merits have been perfected for him like the sun in resemblance

أُنْظُرْ حُسَيْنًا تَجَدُّ فِي الْقَلْبِ صُورَتَهُ \* يُكْسَى بِنُورِ بَخَيْرِ الْخَلْقِ مُتَّصِلِ

Look to Husayn, you will find in the heart his image \* clothed with light, connected to the best of creation

بَدْرَانِ فِي الْكَوْنِ بَلَّ شَمْسَانِ نُورُهُمَا \* لِلذَّاكِرِينَ لَدَى الْأَسْحَارِ وَالْأَصْلِ

Two full moons in the cosmos, rather two suns, their light \* are for those of remembrance in the predawn and evenings

يَا سَادَةَ مَا أَحَبَّ الْقَلْبُ مِثْلَهُمْ \* بِالْخُلْدِ سَادُوا وَفِي الدُّنْيَا لِكُلِّ وَلي

O master, the heart loves the likes of them \* in the paradise and the dunya they are made masters for every wali

سَادُوا الْوَرَى بِخِيَارِ الْخَلْقِ جَدَّهُمْ \* مَنْ سَادَ بِالْفَضْلِ لِلْأَمْلَاكِ وَالرُّسُلِ

They have been made masters of creation for the sake of the most elite of creation, their grandfather \* who, by his virtue, is the master of the angels and messengers

خُضِرُ الثِّيَابِ لَهُمْ عِزٌّ وَ مَكْرَمَةٌ \* اللَّهُ أَكْرَمَهُمْ بِالْخُلْدِ وَ التُّزْلِ

[dressed in] green garments, they have dignity and honor \* Allah ennobled them with permanence and abundant provisions [in paradise]

مَقَاعِدَ الصِّدْقِ نَالُوهَا مُعْظَرَةً \* مُلْكًا كَبِيرًا جَمِيلَ الدَّارِ وَ الْخُلْدِ

They are granted fragrant seats of truthfulness \* huge kingdoms, beautiful abodes and garments

فَإِنْ رَأَيْتَ رَأَيْتَ الْمُلْكَ تُبْصِرُهُ \* مُلْكًا كَبِيرًا لِآلِ الْبَيْتِ آلِ عَلِي

If you [could] see, you would see the kingdom \* you would behold a grand kingdom for the household, the family of Ali

أَلِ الرِّضَا لَا تَحُلْ عَنْ بَابِهِمْ أَبَدًا \* وَ انْهَضْ إِلَيْهِمْ عَلَى خَيْلٍ عَلَى إِبِلِ

The people of Divine pleasure, never separate from their door, ever! \* embark to them on steeds and camels

رِحَالُ أَهْلِ الْهُدَى شُدَّتْ لِرُؤُوسِهِمْ \* وَ الْمَانِعُونَ لَهَا يُرْمَوْنَ بِالْفِشْلِ

The people of guidance set out to visit them \* as for those who try to prevent them, it's an exercise in futility

يَزُورُ خَيْرَ الْوَرَى بَدْرًا بِهَمَّتِهِ \* فِي كُلِّ عَامٍ وَ هَذَا وَاضِحٌ وَ جَلِي

The best of creation visits, like a full moon, by his aspirations \* every year and this is clear and manifest

وَ الصَّحْبُ جَاءُوا لِخَيْرِ الْخَلْقِ مِنْ بُعْدٍ \* يَبْعُونَ زَوْرَتَهُ تَشْفِي مِنَ الْعَلَلِ

The companions came to the best of creation from afar \* seeking healing from ailments by visiting him

ثُمَّ الصَّلَاةُ عَلَى الْمُخْتَارِ سَيِّدِنَا \* وَ الْآلِ وَ الصَّحْبِ فِي الْإِبْكَارِ وَ الْأُصْلِ

Then, blessing on al-Mukhtar, our master \* and the family and companions, morning and night

وَ الْآلِ آلِ رَسُولِ اللَّهِ سَيِّدِنَا \* كَذَا السَّلَامُ سَلَامُ الْعِزِّ وَ الْأَمَلِ

And upon the family of the family of the Messenger of Allah, our master \* likewise salutations, a salutation of dignity and hope

مَا الْجَعْفَرِيُّ غَدَا بِالْحُبِّ مُبْتَهَجًا \* فِي مَدْحِ آلِ نَبِيِّ أَكْرَمِ الرُّسُلِ

As long as al-Ja'fari is nourished by love \* delighted in praising the family of the Prophet, the most noble of messengers